

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ DECLARATION OF CONFORMITY

(Редакція / Version 1)

Odesa / м. Одеса

No. 3007/2-24

30.07.2024

Виробник: ШОФУ ІНК., 11 Камітакамацу-чо, Фукуїне, Хігашіяма-ку, Кіото 605-0983, Японія
Manufacturer: SHOFU INC., 11 Kamitakamatsu-cho, Fukuine, Higashiyama-ku, Kyoto 605-0983, Japan

представлений уповноваженим представником в Україні: ТОВ «ФАРМА КОНСАЛТИНГ», вул. Дорожна, 25, м. Одеса, 65031, Україна, код ЄДРПОУ 41209050, в особі директора Сергія Сазанського, що діє за довіреністю № б/н від 14.05.2024,
represented by the authorized representative in Ukraine: PHARMA CONSULTING LLC, 25 Dorozhna str., Odesa, 65031, Ukraine, Code EDRPOU 41209050, in the person of the Director Mr. Serhii Sazanskyi acting under Power of Attorney No. w/o dtd 14.05.2024,

підтверджує, що медичні вироби: стоматологічні інструменти, наведені в Додатку № 1 до цієї Декларації про відповідність, класу ІІа (нестерильні), торгової марки SHOFU (ШОФУ), які виготовляються на виробничих потужностях:

confirms that medical devices: Dental instruments indicated in Annex No.1 to this Declaration of Conformity, class IIa (non-sterile) of SHOFU brand, produced at the following manufacturing sites:

1/ SHOFU INC., 11 Kamitakamatsu-cho, Fukuine, Higashiyama-ku, Kyoto 605-0983, Japan,
ШОФУ ІНК., 11 Камітакамацу-чо, Фукуїне, Хігашіяма-ку, Кіото 605-0983, Японія

2/ SHOFU PRODUCTS KYOTO INC.,
21-1 Shintamaki, Ichida, Kumiyama-cho, Kuse-gun, Kyoto 613-0022, Japan
ШОФУ ПРОДАКТС КІОТО ІНК., 21-1 Шінтамакі, Ітіда, Куміяма, район Кусе, Кіото 613-0022, Японія

3/ SHANGHAI SHOFU DENTAL MATERIAL CO., LTD.,
No. 645 Jiye Road, Sheshan Industrial Park, Songjiang, Shanghai 201602, China
ШАНХАЙ ШОФУ ДЕНТАЛ МАТЕРІАЛ КО., ЛТД, № 645 Джіє Роуд, промзона Шешань, район Сунцзян, Шанхай 201602, Китай

відповідають вимогам Технічного регламенту щодо медичних виробів, затвердженого Постановою КМУ № 753 від 02.10.2013 р., на етапах проектування, виробництва, зберігання та реалізації. Процедура оцінки відповідності проведена згідно з зазначеним Технічним регламентом щодо медичних виробів, додаток № 3 забезпечення функціонування комплексної системи управління якістю (за винятком перевірки проекту). Виробник декларує виконання основних вимог щодо медичних виробів згідно додатку 1 Технічного регламенту.

meet the requirements of the Technical Regulation on medical devices approved by Resolution of CMU No. 753 dtd 02.10.2013 at the design and development, production, storage and distribution stages. Conformity assessment procedure has been conducted according to the mentioned Technical Regulation on medical devices under Annex N 3 application of the full quality assurance system (except for the design examination). The manufacturer declares the fulfillment of the basic requirements for the medical devices according to Annex 1 of the Technical Regulation.

Сертифікат відповідності (Certificate of Conformity) № R3M 392 138 B2 дата видачі (issue date) 30.07.2024, виданий органом з оцінки відповідності ТОВ "Український Інститут Стандартів", номер призначеного органу UA.TR.137 (issued by the notified body Ukrainian Standards Institute LLC, Identification number UA.TR.137).

Термін дії до / Valid till 21.12.2027.

Декларацію складено під виключну відповідальність виробника.
This Declaration is made under the sole responsibility of the manufacturer.

Від імені та за дорученням / On behalf of SHOFU INC.

Директор ТОВ «ФАРМА КОНСАЛТИНГ» / Director of PHARMA CONSULTING LLC
Сергій Сазанський / Serhii Sazanskyi

UA

№ 185

Додаток/ Annex № 1 від/ of 30.07.2024
до Декларації про відповідність/
to Declaration of Conformity № 3007/2-24 від/ dtd 30.07.2024

Клас/ Class IIa

№	Назва медичного виробу англійською мовою/ Medical device description in English	Назва медичного виробу українською мовою/ Medical device description in Ukrainian
Алмазні бори / Diamonds		
1.	Hybrid Points Diamond Burs FG Shank, REF: 0901-1, 0903-1, 0905-1, 0907-1, 0909-1, 0911-1, 0913-1, 0915-1, 0917-1, 0919-1, 0921-1, 0923-1	Гібрид Поінтс Алмазні бори FG хвостовик, артикули: 0901-1, 0903-1, 0905-1, 0907-1, 0909-1, 0911-1, 0913-1, 0915-1, 0917-1, 0919-1, 0921-1, 0923-1
2.	Gingi Curettage Diamonds FG shank, REF: C061-1, C062-1, C063-1, C081-1, C082-1, C083-1, C084-1, C085-1, C101-1, C102-1, C103-1	Джінджі Кюретаж Алмазні бори FG хвостовик, артикули: C061-1, C062-1, C063-1, C081-1, C082-1, C083-1, C084-1, C085-1, C101-1, C102-1, C103-1
3.	Gingi Curettage Diamonds kit FG shank (C062-1, C081-1, C083-1, C084-1, C102-1, C103-1), REF C200	Джінджі Кюретаж Набір алмазних борів FG хвостовик (C062-1, C081-1, C083-1, C084-1, C102-1, C103-1), артикул C200
4.	Robot Points Diamond Burs, REF: 0789-1, 0790-1, 0791-1, 0792-1, 0793-1, 0800-1, 0801-1, 0803-1, 0805-1, 0807-1, 0810-1, 0812-1, 0813-1, 0814-1, 0816-1, 0818-1, 0820-1, 0822-1, 0824-1, 0825-1, 0826-1, 0830-1, 0831-1, 0832-1, 0833-1, 0834-1, 0835-1, 0836-1, 0837-1, 0838-1, 0839-1, 0840-1, 0842-1, 0844-1, 0846-1, 0848-1, 0850-1, 0852-1, 0855-1, 0856-1, 0858-1, 0859-1, 0860-1, 0861-1, 0864-1, 0865-1, 0866-1, 0868-1, 0870-1, 0872-1, 0874-1, 0875-1, 0876-1, 0878-1, 0879-1, 0880-1, 0881-1, 0882-1, 0883-1, 0885-1, 0886-1, 0888-1, 0890-1, 0891-1, 0892-1, 0893-1, 0894-1, 0895-1, 0896-1, 0897-1, 0898-1, 0899-1, 0944-1, 0945-1, 0946-1, 0947-1, 0948-1, 0949-1, 808V-1, 825V-1, 826V-1, 833V-1, 836V-1, 839V-1, 840V-1, 841V-1, 843V-1, 874V-1, 875F-1, 876X-1, 880V-1, 882V-1, 883C-1, 883F-1, 883V-1, 883X-1, 889V-1, 892X-1, 893V-1, 895C-1, 895X-1, 898X-1, 899V-1	Робот Поінтс Алмазні бори, артикули: 0789-1, 0790-1, 0791-1, 0792-1, 0793-1, 0800-1, 0801-1, 0803-1, 0805-1, 0807-1, 0810-1, 0812-1, 0813-1, 0814-1, 0816-1, 0818-1, 0820-1, 0822-1, 0824-1, 0825-1, 0826-1, 0830-1, 0831-1, 0832-1, 0833-1, 0834-1, 0835-1, 0836-1, 0837-1, 0838-1, 0839-1, 0840-1, 0842-1, 0844-1, 0846-1, 0848-1, 0850-1, 0852-1, 0855-1, 0856-1, 0858-1, 0859-1, 0860-1, 0861-1, 0864-1, 0865-1, 0866-1, 0868-1, 0870-1, 0872-1, 0874-1, 0875-1, 0876-1, 0878-1, 0879-1, 0880-1, 0881-1, 0882-1, 0883-1, 0885-1, 0886-1, 0888-1, 0890-1, 0891-1, 0892-1, 0893-1, 0894-1, 0895-1, 0896-1, 0897-1, 0898-1, 0899-1, 0944-1, 0945-1, 0946-1, 0947-1, 0948-1, 0949-1, 808V-1, 825V-1, 826V-1, 833V-1, 836V-1, 839V-1, 840V-1, 841V-1, 843V-1, 874V-1, 875F-1, 876X-1, 880V-1, 882V-1, 883C-1, 883F-1, 883V-1, 883X-1, 889V-1, 892X-1, 893V-1, 895C-1, 895X-1, 898X-1, 899V-1
5.	All Ceramic Preparation Kit (Robot Points: 808V-1, 0825-1, 825V-1, 0826-1, 826V-1, 0833-1, 833V-1, 0836-1, 836V-1, 0839-1, 839V-1, 0893-1, 893V-1, 0896-1, 0897-1, 0899-1, 899V-1), REF 0955	Ол Церамік Набір для підготовки (Робот Поінтс: 808V-1, 0825-1, 825V-1, 0826-1, 826V-1, 0833-1, 833V-1, 0836-1, 836V-1, 0839-1, 839V-1, 0893-1, 893V-1, 0896-1, 0897-1, 0899-1, 899V-1), артикул 0955
6.	CAD/CAM Preparation Kit (Robot Points: 0833-1, 0836-1, 836V-1, 0839-1, 839V-1, 0893-1, 893V-1, 0882-1, 882V-1, 808V-1, 889V-1), REF 0956	CAD/CAM Набір для підготовки (Робот Поінтс: 0833-1, 0836-1, 836V-1, 0839-1, 839V-1, 0893-1, 893V-1, 0882-1, 882V-1, 808V-1, 889V-1), артикул 0956

№	Назва медичного виробу англійською мовою/ Medical device description in English	Назва медичного виробу українською мовою/ Medical device description in Ukrainian
7.	T&F Hybrid Points Diamond Burs REF: 0925-1, 0927-1, 0929-1, 0931-1, 0933-1, 0935-1, 0937-1, 0939-1, 0941-1, 0943-1	T&F Гібрид Поінтс Алмазні бори артикули: 0925-1, 0927-1, 0929-1, 0931-1, 0933-1, 0935-1, 0937-1, 0939-1, 0941-1, 0943-1
8.	T&F Hybrid Points Diamond Burs Kit (0925-1, 0927-1, 0929-1, 0931-1, 0933-1, 0935-1, 0937-1, 0939-1, 0941-1, 0943-1), REF 0950	T&F Гібрид Поінтс Алмазні бори, Набір (0925-1, 0927-1, 0929-1, 0931-1, 0933-1, 0935-1, 0937-1, 0939-1, 0941-1, 0943-1), артикул 0950
9.	TPE Diamonds FG shank, REF: 680C-1, 682C-1, 684C-1, 686C-1, 680F-1, 682F-1, 684F-1, 686F-1, 682S-1, 684S-1	Алмазні бори TPE FG хвостовик, артикули: 680C-1, 682C-1, 684C-1, 686C-1, 680F-1, 682F-1, 684F-1, 686F-1, 682S-1, 684S-1
Поліри / Polishers		
10.	Brownie Polishers, HP Shank (12 pcs), Shapes: KN7 (REF 0271), PC2 (REF 0272), WH6 (REF 0273), Unmounted wheels (REF 0453), Floppie (REF 0458)	Брауні поліри, HP хвостовик (12 шт.), форми: KN7 (арт. 0271), PC2 (арт. 0272), WH6 (арт. 0273), немонтовані колеса (арт. 0453), флоппі (арт. 0458)
11.	Brownie Polishers, CA Shank (12 pcs), Shapes: KN7 (REF 0281), PC2 (REF 0282), WH6 (REF 0283), Cups (REF 0401), Mini-Points (REF 0403), Disk (REF 0405)	Брауні поліри, CA хвостовик (12 шт.), форми: KN7 (арт. 0281), PC2 (арт. 0282), WH6 (арт. 0283), чаши (арт. 0401), міні-поінтс (арт. 0403), диск (арт. 0405)
12.	Brownie Polishers, FG Shank (12 pcs), Shapes: Cups (REF 0411), Mini-Points (REF 0413)	Брауні поліри, FG хвостовик (12 шт.), форми: чаши (арт. 0411), міні-поінтс (арт. 0413)
13.	Brownie Polishers, CA Shank (72 pcs), Shapes: Cups (REF H401), Mini-Points (REF H403)	Брауні поліри, CA хвостовик (72 шт.), форми: чаши (арт. H401), міні-поінтс (арт. H403)
14.	Brownie Polishers, FG Shank (72 pcs), Shapes: Cups (REF H411), Mini-Points (REF H413)	Брауні поліри, FG хвостовик (72 шт.), форми: чаши (арт. H411), міні-поінтс (арт. H413)
15.	CeraMaster Polishers, - CA Shank, Shapes: Bullet (REF 0121), Knife (REF 0122), Cup (REF 0123), Mini-Point (REF 0124), Assorted (REF 0125) - HP Shank, Shapes: Bullet (REF 0126), KN7 (REF 0127), WH6 (REF 0128), Mini-Point (REF 0129), Assorted (REF 0130)	ЦераМастер поліри, - CA хвостовик, форми: куля (арт. 0121), ніж (арт. 0122), чаша (арт. 0123), міні-поінт (арт. 0124), асорті (арт. 0125) - HP хвостовик, форми: куля (арт. 0126), KN7 (арт. 0127), WH6 (арт. 0128), міні-поінт (арт. 0129), асорті (арт. 0130)
16.	CeraMaster Polishers, - Coarse: CA Shank, Shapes: Bullet (REF 121C), Knife (REF 122C), Cup (REF 123C), Mini-Point (REF 124C),	ЦераМастер поліри, - крупнозернисті: CA хвостовик, форми: куля (арт. 121C), ніж (арт. 122C), чаша (арт. 123C), міні-поінт (арт. 124C),

№	Назва медичного виробу англійською мовою/ Medical device description in English	Назва медичного виробу українською мовою/ Medical device description in Ukrainian
	Assorted (REF 125C) - Coarse: HP Shank, Shapes: Bullet (REF 126C), KN7 (REF 127C), WH6 (REF 128C), Mini-Point (REF 129C), Assorted (REF 130C), Unmounted wheel and HP Mandrel (REF 132C)	асорті (арт. 125C) - крупнозернисті: HP хвостовик, форми: куля (арт. 126C), KN7 (арт. 127C), WH6 (арт. 128C), міні-поінт (арт. 129C), асорті (арт. 130C), немонтоване колесо та HP мандрел (арт. 132C)
17.	Ceramiste Polishers, - Standard: CA Shank, Shapes: Bullet (REF 0251), Knife (REF 0252), Wheel (REF 0253), Cup (REF 251A), Midi-Point (REF 253A) - Standard: HP Shank, Shapes: KN7 (REF 0261), PC2 (REF 0262), WH6 (REF 0263), Unmounted wheels (REF 0451) - Standard: FG Shank, Midi-Point (REF 253B)	Церамісте Поліри - Стандарт: CA хвостовик, форми: куля (арт. 0251), ніж (арт. 0252), колесо (арт. 0253), чаша (арт. 251A), міді-поінт (арт. 253A) - Стандарт: HP хвостовик, форми: KN7 (арт. 0261), PC2 (арт. 0262), WH6 (арт. 0263), немонтовані колеса (арт. 0451) - Стандарт: FG хвостовик, міді-поінт (артикул 253B)
18.	Ceramiste Polishers, - Ultra: CA Shank, Shapes: Bullet (REF 0254), Knife (REF 0255), Wheel REF 0256), Cup (REF 254A), Midi-Point (REF 256A) - Ultra: HP Shank, Shapes: KN7 (REF 0264), PC2 (REF 0265), WH6 (REF 0266), Unmounted wheels (REF 0452) - Ultra: FG Shank, Midi-Point (REF 256B)	Церамісте Поліри - Ультра: CA хвостовик, форми: куля (арт. 0254), ніж (арт. 0255), колесо (арт. 0256), чаша (арт. 254A), міді-поінт (арт. 256A) - Ультра: HP хвостовик, форми: KN7 (арт. 0264), PC2 (арт. 0265), WH6 (арт. 0266), немонтовані колеса (арт. 0452) - Ультра: FG хвостовик, міді-поінт (артикул 256B)
19.	Ceramiste Polishers, - Ultra II: CA Shank, Shapes: Bullet (REF 0257), Knife (REF 0258), Wheel (REF 0259), Cup (REF 257A), Midi-Point (REF 259A) - Ultra II: HP Shank, Shapes: KN7 (REF 0267), PC2 (REF 0268), WH6 (REF 0269), Unmounted wheels (REF 452A) - Ultra II: FG Shank, Cup (REF 257B), Midi-Point (REF 259B)	Церамісте Поліри - Ультра II: CA хвостовик, форми: куля (арт. 0257), ніж (арт. 0258), колесо (арт. 0259), чаша (арт. 257A), міді-поінт (арт. 259A) - Ультра II: HP хвостовик, форми: KN7 (арт. 0267), PC2 (арт. 0268), WH6 (арт. 0269), немонтовані колеса (арт. 452A) - Ультра II: FG хвостовик, чаша (арт. 257B), міді-поінт (арт. 259B)
20.	CompoMaster Polishers - CA Shank, Shapes: Bullet (REF 0111), Knife (REF 0112), Cup (REF 0113), Mini-Point (REF 0114), Assorted (REF 0115) - HP Shank, Shapes: Bullet (REF 0116), KN7 (REF 0117), WH6 (REF 0118), Mini-Point (REF 0119), Assorted (REF 0120)	КомпоМастер Поліри - CA хвостовик, форми: куля (арт. 0111), ніж (арт. 0112), чаша (арт. 0113), міні-поінт (арт. 0114), асорті (арт. 0115) - HP хвостовик, форми: куля (арт. 0116), KN7 (арт. 0117), WH6 (арт. 0118), міні-поінт (арт. 0119), асорті (арт. 0120)

№	Назва медичного виробу англійською мовою/ Medical device description in English	Назва медичного виробу українською мовою/ Medical device description in Ukrainian
21.	CompoMaster Polishers - Coarse, CA Shank, Shapes: Bullet (REF 111C), Knife (REF 112C), Cup (REF 113C), Mini-Point (REF 114C), Assorted (REF 115C) - Coarse, HP Shank, Shapes: Bullet (REF 116C), KN7 (REF 117C), WH6 (REF 118C), Mini-Point (REF 119C), Assorted (REF 120C), Unmounted wheel and HP Mandrel (REF 131C)	CompoMaster поліри - крупнозернисті, СА хвостовик, форми: куля (арт. 111C), ніж (арт. 112C), чаша (арт. 113C), міні-поінт (арт. 114C), асорті (арт. 115C) - крупнозернисті, HP хвостовик, форми: куля (арт. 116C), KN7 (арт. 117C), WH6 (арт. 118C), міні-поінт (арт. 119C), асорті (арт. 120C), немонтоване колесо та HP мандрел (арт.131C)
22.	CompoSite Polishers CA Shank, Shapes: Bullet (REF 0191), Knife (REF 0192), Wheel (REF 0193), Disk (REF 0194), Cup (REF 0195), Pear-Point (REF 0196), IC (REF 0197), Midi-Point (REF 0198)	КомпоСайт Поліри СА хвостовик, форми: куля (арт. 0191), ніж (арт. 0192), колесо (арт. 0193), диск (арт. 0194), чаша (арт. 0195), груша (арт. 0196), IC (арт. 0197), міді-поінт (арт. 0198)
23.	CompoSite Polishers FG Shank, Shapes: Pear-Point (REF 196B), Midi-Point (REF 0199)	КомпоСайт Поліри FG хвостовик, форми: груша (арт. 196B), міді-поінт (арт. 0199)
24.	CompoSite Fine polishers CA Shank, Shapes: Bullet (REF 0291), Knife (REF 0292), Wheel (REF 0293), Disk (REF 0294), Cup (REF 0295), Pear-Point (REF 0296), IC (REF 0297), Midi-Point (REF 0298)	КомпоСайт Файн поліри СА хвостовик, форми: куля (арт. 0291), ніж (арт. 0292), колесо (арт. 0293), диск (арт. 0294), чаша (арт. 0295), груша (арт. 0296), IC (арт. 0297), міді-поінт (арт. 0298)
25.	CompoSite Fine polishers FG Shank, Shapes: Pear-Point (REF 296B), Midi-Point (REF 0299)	КомпоСайт Файн поліри FG хвостовик, форми: груша (арт. 296B), міді-поінт (арт. 0299)
26.	Greenie Polishers HP Shank (12 pcs), Shapes: KN7 (REF 0274), PC2 (REF 0275), WH6 (REF 0276), Unmounted wheels (REF 0454), Floppie (REF 0459)	Гріні поліри, HP хвостовик (12 шт.), форми: KN7 (арт. 0274), PC2 (арт. 0275), WH6 (арт. 0276), немонтовані колеса (арт. 0454), флоппі (арт. 0459)
27.	Greenie Polishers, CA Shank (12 pcs), Shapes: KN7 (REF 0284), PC2 (REF 0285), WH6 (REF 0286), Cups (REF 0402), Mini-Points (REF 0404), Disk (REF 0406)	Гріні поліри, СА хвостовик (12 шт.), форми: KN7 (арт. 0284), PC2 (арт. 0285), WH6 (арт. 0286), чаши (арт. 0402), міні-поінтс (арт. 0404), диск (арт. 0406)
28.	Greenie Polishers, CA Shank (72 pcs), Shapes: Cups (REF H402), Mini-Points (REF H404)	Гріні поліри, СА хвостовик (72 шт.), форми: чаши (арт. H402), міні-поінтс (арт. H404)
29.	Greenie Polishers, FG Shank (12 pcs), Shapes: Cups (REF 0412), Mini-Points (REF 0414)	Гріні поліри, FG хвостовик (12 шт.), форми: чаши (арт. 0412), міні-поінтс (арт. 0414)

№	Назва медичного виробу англійською мовою/ Medical device description in English	Назва медичного виробу українською мовою/ Medical device description in Ukrainian
30.	Greenie Polishers, FG Shank (72 pcs), Shapes: Cups (REF H412), Mini-Points (REF H414)	Гріні поліри, FG хвостовик (72 шт.), форми: чаши (арт. H412), міні-поінтс (арт. H414)
31.	OneGloss PS type, CA Shank, shapes: Assorted (Cup, IC, Midi, REF 0175), Cup (REF 0176), Midi (REF 0177), IC (REF 0178)	ВанГлосс PS тип, хвостовик CA, форми: асорті (чаша, IC, міді, арт. 0175), чаша (арт. 0176), міді (арт. 0177), IC (арт. 0178)
32.	OneGloss Set for polishing: Cup (20 pcs), Midi (20 pcs), IC (20 pcs), Mandrels CA (3 pcs), REF 0180	ВанГлосс набір для полірування: чаша (20 шт.), міді (20 шт.), IC (20 шт), мандрел CA (3 шт.), артикул 0180
33.	OneGloss Refill for polishing shapes: cup (REF 0181), Midi (REF 0182), IC (REF 0183)	ВанГлосс додатковий набір для полірування Форми: чаша (арт. 0181), міді (арт. 0182), IC (арт. 0183)
34.	OneGloss M type, CA Shank, shapes: Mini-points (REF 0186), Cup (REF 0187), Midi (REF 0188), IC (REF 0189)	ВанГлосс М тип, хвостовик CA, форми: міні-поінтс (арт. 0186), чаша (арт. 0187), міді (арт. 0188), IC (арт. 0189)
35.	OneGloss Mandrels for OneGloss Polishers, CA shank, REF 0435	ВанГлосс Мандрелс для полірів ВанГлосс CA хвостовик, артикул 0435
36.	Supergreenie Polishers HP Shank (12 pcs), Shapes: KN7 (REF 0277), PC2 (REF 0278), WH6 (REF 0279), Unmounted wheels (REF 454A)	Супергріні поліри HP хвостовик (12 шт.), форми: KN7 (арт. 0277), PC2 (арт. 0278), WH6 (арт. 0279), немонтовані колеса (арт. 454A)
37.	Supergreenie Polishers CA Shank (12 pcs), Shapes: KN7 (REF 0287), PC2 (REF 0288), WH6 (REF 0289), Cups (REF 402A), Mini-Points (REF 404B)	Супергріні поліри CA хвостовик (12 шт.), форми: KN7 (арт. 0287), PC2 (арт. 0288), WH6 (арт. 0289), чаши (арт. 402A), міні-поінтс (арт. 404B)
38.	Supergreenie Polishers FG Shank (12 pcs), Shapes: Cups (REF 412A), Mini-Points (REF 414B)	Супергріні поліри FG хвостовик (12 шт.), форми: чаши (арт. 412A), міні-поінтс (арт. 414B)
39.	Super-Snap polishing disks - Fine (Green): REF L501, Mini REF L519 - Superfine (Red): REF L502, Mini REF L521, - Medium (Violet): REF L508, REF L509, Mini REF L522, double sided REF L528 - Coarse (Black): REF L506, Mini REF L507	Супер-Снап полірувальні диски - дрібнозернисті (зелені): арт. L501, міні (арт. L519), - наддрібнозернисті (червоні): арт. L502, міні (арт. L521), - середньозернисті (фіолетові): арт. L508, арт. L509, міні (арт. L522), двосторонні арт. L528, - крупнозернисті (чорні): арт. L506, міні (арт. L507)

№	Назва медичного виробу англійською мовою/ Medical device description in English	Назва медичного виробу українською мовою/ Medical device description in Ukrainian
40.	Super-Snap X-Treme polishing disks, - Fine (Green): REF L511, Mini REF L531 - Superfine (Red): REF L512, Mini REF L532	Супер-Снап Екстрім полірувальні диски, - дрібнозернисті (зелені): арт. L511, міні (арт. L531), - наддрібнозернисті (червоні): арт. L512, міні (арт. L532)
41.	Super-Snap Buff Disk 25 disks, CA mandrels, REF L523	Супер-Снап Бафф Диск 25 шт. дисків, СА мандрелс, артикул L523
42.	Super-Snap Buff Mini-Disk , 25 mini-disks, CA mandrels, REF L524	Супер-Снап Бафф Міні-диски , 25 шт. міні-дисків, СА мандрелс, артикул L524
43.	Super-Snap Mandrels for Super-Snap Disks, FG Shank, REF 0438, CA Shank, REF 0439	Супер-Снап Мандрелс для Супер-Снап дисків, FG хвостовик, артикул 0438, СА хвостовик, артикул 0439
44.	Super-Snap Mini-Kit for polishing composite restorations, (Black, Violet, Green, Red, Mandrel, CompoSite Fine), REF 0505	Супер-Снап міні набір для полірування композитних реставрацій, (чорні, фіолетові, зелені, червоні, мандрел, КомпоСайт Файн), артикул 0505
45.	Super-Snap Disk Kit for polishing composite restorations, (Black, Violet, Green, Red, Mandrel, Dura-White Stones, CompoSite Fine), PN N0510	Супер-Снап набір дисків для полірування композитних реставрацій, (чорні, фіолетові, зелені, червоні, мандрел, Дюра-Вайт Стоунс, КомпоСайт Файн), артикул N0510
46.	Super-Snap Trial Kit Super-Snap Disks, CA Mandrels REF F931	Супер-Снап Пробний набір Диски Супер-Снап, Мандрелс СА, артикул F931
47.	ZiLMaster Polishers, Coarse: - HP Shank, Shapes: Bullet (REF 0640), Mini-Point (REF 0641), KN7 (REF 0642), WH6 (REF 0643), Assort (bullet, Mini-Point, KN7, WH6, REF 0644), Unmounted Wheel (REF 0645) - CA Shank, Shapes: Bullet (REF 0658), Mini-Point (REF 0661), Knife (REF 0662), Cup (REF 0663), Assort (bullet, knife, cup, Mini-Point, REF 0664)	ЗілМастер поліри, груба зернистість: - HP хвостовик, форми: куля (арт. 0640), міні-поінт (арт. 0641), KN7 (арт. 0642), WH6 (арт. 0643), асорті (куля, міні-поінт, KN7, WH6, арт. 0644), немонтовані колеса (арт. 0645) - СА хвостовик, форми: куля (арт. 0658), міні-поінт (арт. 0661), ніж (арт. 0662), чаша (арт. 0663), асорті (куля, ніж, чаша, міні-поінт, арт. 0664)
48.	ZiLMaster Polishers, Medium: - HP Shank, Shapes: Bullet (REF 0646), Mini-Point (REF 0647), KN7 (REF 0648), WH6 (REF 0649), Assort (bullet, Mini-Point, KN7, WH6, REF 0650), Unmounted Wheel (REF 0651) - CA Shank, Shapes: Knife (REF 0659), Bullet (REF 0665), Mini-Point (REF 0666), Cup (REF 0668), Assort (bullet, knife, cup, Mini-Point, REF 0669)	ЗілМастер поліри, середньої зернистості: - HP хвостовик, форми: куля (арт. 0646), міні-поінт (арт. 0647), KN7 (арт. 0648), WH6 (арт. 0649), асорті (куля, міні-поінт, KN7, WH6, арт. 0650), немонтовані колеса (арт. 0651) - СА хвостовик, форми: ніж (арт. 0659), куля (арт. 0665), міні-поінт (арт. 0666), чаша (арт. 0668), асорті (куля, ніж, чаша, міні-поінт, арт. 0669)

№	Назва медичного виробу англійською мовою/ Medical device description in English	Назва медичного виробу українською мовою/ Medical device description in Ukrainian
49.	ZiLMaster Polishers, Fine: - HP Shank, Shapes: Bullet (REF 0652), Mini-Point (REF 0653), KN7 (REF 0654), WH6 (REF 0655), Assort (bullet, Mini-Point, KN7, WH6, REF 0656), Unmounted Wheel (REF 0657) - CA Shank, Shapes: Bullet (REF 0670), Mini-Point (REF 0671), Knife (REF 0672), Cup (REF 0673), Assort (bullet, knife, cup, Mini-Point, REF 0674)	ЗілМастер поліри, дрібнозернисті: - НР хвостовик, форми: куля (арт. 0652), міні-поінт (арт.0653), KN7 (арт. 0654), WH6 (арт. 0655), асорті (куля, міні-поінт, KN7, WH6, арт. 0656), немонтовані колеса (арт. 0657) - СА хвостовик, форми: куля (арт. 0670), міні-поінт (арт. 0671), ніж (арт. 0672), чаша (арт.0673), асорті (куля, ніж, чаша, міні-поінт, арт. 0674)
Абразиви / Abrasives		
50.	Dura-Green DIA HP Shank, Shapes: Assorted (CY5, KN7, TC4) (REF 0153), KN7 (REF 0154), TC4 (REF 0155), CY5 (REF 0156), WH6 (REF 0157), FL3 (REF 0158), RD3 (REF 0159), TC2 (REF 0161), IC5 (REF 0162)	Дюра-Грін ДІА НР хвостовик, форми: асорті (CY5, KN7, TC4, арт. 0153), KN7 (арт. 0154), TC4 (арт. 0155), CY5 (арт. 0156), WH6 (арт. 0157), FL3 (арт. 0158), RD3 (арт. 0159), TC2 (арт. 0161), IC5 (арт. 0162)
51.	Dura-Green DIA CA Shank, Shapes: FL3 (REF 0163), RD3 (REF 0164), TC2 (REF 0165), Assorted (FL3, RD3, TC2) (REF 0166)	Дюра-Грін ДІА СА хвостовик, форми: FL3 (арт. 0163), RD3 (арт. 0164), TC2 (арт. 0165), асорті (FL3, RD3, TC2, арт. 0166)
52.	Dura-Green DIA FG Shank, Shapes: RD2 (REF 0167), FL3 (REF 0168)	Дюра-Грін ДІА FG хвостовик, форми: RD2 (арт. 0167), FL3 (арт. 0168)
53.	Dura-Green Stones HP Shank (12 pcs), Shapes: CN1 (REF 0002), CY2 (REF 0006), CY3 (REF 0007), CY4 (REF 0008), FL1 (REF 0009), FL2 (REF 0010), FL3 (REF 0011), FL4 (REF 0012), FL5 (REF 0013), IC1 (REF 0014), IC2 (REF 0015), IC3 (REF 0016), IC4 (REF 0017), IC5 (REF 0018), IC6 (REF 0019), IC7 (REF 0020), IC9 (REF 0022), KN1 (REF 0023), KN3 (REF 0025), KN4 (REF 0026), KN5 (REF 0027), KN7 (REF 0029), PC1 (REF 0030), PC2 (REF 0031), RD1 (REF 0032), RD2 (REF 0033), RD3 (REF 0034), RD4 (REF 0035), RE1 (REF 0036), RE2 (REF 0037), TC1 (REF 0039), TC2 (REF 0040), TC3 (REF 0041), TC4 (REF 0042), WH3 (REF 0045), WH4 (REF 0046), WH5 (REF 0047), WH6 (REF 0048)	Дюра-Грін Каміння НР хвостовик (12 шт.), форми: CN1 (арт. 0002), CY2 (арт. 0006), CY3 (арт. 0007), CY4 (арт. 0008), FL1 (арт. 0009), FL2 (арт. 0010), FL3 (арт. 0011), FL4 (арт. 0012), FL5 (арт. 0013), IC1 (арт. 0014), IC2 (арт. 0015), IC3 (арт. 0016), IC4 (арт. 0017), IC5 (арт. 0018), IC6 (арт. 0019), IC7 (арт. 0020), IC9 (арт. 0022), KN1 (арт. 0023), KN3 (арт. 0025), KN4 (арт. 0026), KN5 (арт. 0027), KN7 (арт. 0029), PC1 (арт. 0030), PC2 (арт. 0031), RD1 (арт. 0032), RD2 (арт. 0033), RD3 (арт. 0034), RD4 (арт. 0035), RE1 (арт. 0036), RE2 (арт. 0037), TC1 (арт. 0039), TC2 (арт. 0040), TC3 (арт. 0041), TC4 (арт. 0042), WH3 (арт. 0045), WH4 (арт. 0046), WH5 (арт. 0047), WH6 (арт. 0048)
54.	Dura-Green Stones CA Shank (12 pcs), Shapes: CN1 (REF 0052), CN2 (REF 0053), FL1 (REF 0059), FL2 (REF 0060), FL3 (REF 0061), FL4 (REF 0062), IC3 (REF 0066), PC1 (REF 0080), PC2 (REF 0081), RD1 (REF 0082)	Дюра-Грін Каміння СА хвостовик (12 шт.), форми: CN1 (арт. 0052), CN2 (арт. 0053), FL1 (арт. 0059), FL2 (арт. 0060), FL3 (арт. 0061), FL4 (арт. 0062), IC3 (арт. 0066), PC1 (арт. 0080), PC2 (арт. 0081), RD1 (арт. 0082)

№	Назва медичного виробу англійською мовою/ Medical device description in English	Назва медичного виробу українською мовою/ Medical device description in Ukrainian
	RD2 (REF 0083), RD3 (REF 0084), RE1 (REF 0086), TC1 (REF 0089), TC2 (REF 0090), TC4 (REF 0092), WH3 (REF 0095), WH4 (REF 0096), WH6 (REF 0098)	RD2 (арт. 0083), RD3 (арт. 0084), RE1 (арт. 0086), TC1 (арт. 0089), TC2 (арт. 0090), TC4 (арт. 0092), WH3 (арт. 0095), WH4 (арт. 0096), WH6 (арт. 0098)
55.	Dura-Green Stones FG Shank (12 pcs), Shapes: CN1 (REF 0101), CY2 (REF 0103), FL2 (REF 0104), RD1 (REF 0107), RD2 (REF 0108), TC1 (REF 0109), WH1 (REF 0110)	Дюра-Грін Каміння FG хвостовик (12 шт.), форми: CN1 (арт. 0101), CY2 (арт. 0103), FL2 (арт. 0104), RD1 (арт. 0107), RD2 (арт. 0108), TC1 (арт. 0109), WH1 (арт. 0110)
56.	Dura-Green Stones HP Shank (72 pcs), Shapes: FL2 (REF HG10), IC1 (REF HG14), IC3 (REF HG16), IC5 (REF HG18), IC7 (REF HG20), IC9 (REF HG22), KN7 (REF HG29), TC4 (REF HG42), WH3 (REF HG45), WH6 (REF HG48)	Дюра-Грін Каміння HP хвостовик (72 шт.), форми: FL2 (арт. HG10), IC1 (арт. HG14), IC3 (арт. HG16), IC5 (арт. HG18), IC7 (арт. HG20), IC9 (арт. HG22), KN7 (арт. HG29), TC4 (арт. HG42), WH3 (арт. HG45), WH6 (арт. HG48)
57.	Dura-White Stones HP Shank, Shapes: CN1 (REF 0201), FL1 (REF 0202), FL2 (REF 0203), FL3 (REF 0204), IC4 (REF 0205), KN3 (REF 0206), RD1 (REF 0207), RD2 (REF 0208), RE1 (REF 0209), TC1 (REF 0210), TC4 (REF 0211), WH4 (REF 0212)	Дюра-Вайт Каміння HP хвостовик, форми: CN1 (арт. 0201), FL1 (арт. 0202), FL2 (арт. 0203), FL3 (арт. 0204), IC4 (арт. 0205), KN3 (арт. 0206), RD1 (арт. 0207), RD2 (арт. 0208), RE1 (арт. 0209), TC1 (арт. 0210), TC4 (арт. 0211), WH4 (арт. 0212)
58.	Dura-White Stones CA Shank, Shapes: CN1 (REF 0221), FL1 (REF 0222), FL2 (REF 0223), FL3 (REF 0224), IC4 (REF 0225), RD1 (REF 0227), RD2 (REF 0228), RE1 (REF 0229), TC1 (REF 0230)	Дюра-Вайт Каміння CA хвостовик, форми: CN1 (арт. 0221), FL1 (арт. 0222), FL2 (арт. 0223), FL3 (арт. 0224), IC4 (арт. 0225), RD1 (арт. 0227), RD2 (арт. 0228), RE1 (арт. 0229), TC1 (арт. 0230)
59.	Dura-White Stones FG Shank, Shapes: FL1 (REF 0240), CN1 (REF 0241), CY2 (REF 0243), FL2 (REF 0244), IC2 (REF 0245), KN1 (REF 0246), RD1 (REF 0247), RD2 (REF 0248), TC1 (REF 0249), WH1 (REF 0250)	Дюра-Вайт Каміння FG хвостовик, форми: FL1 (арт. 0240), CN1 (арт. 0241), CY2 (арт. 0243), FL2 (арт. 0244), IC2 (арт. 0245), KN1 (арт. 0246), RD1 (арт. 0247), RD2 (арт. 0248), TC1 (арт. 0249), WH1 (арт. 0250)
60.	Composite Finishing Kit FG Shank (Dura-Green Stones: CN1, FL2, Dura-White Stones: CN1, FL2), REF 0302	Набір для обробки композиту FG хвостовик (Дюра-Грін Каміння: CN1, FL2, Дюра-Вайт Каміння: CN1, FL2), артикул 0302
61.	Composite Finishing Kit CA Shank, (Dura-Green Stones: CN1, FL2, Dura-White Stones: CN1, FL2), REF 0306	Набір для обробки композиту CA хвостовик, (Дюра-Грін Каміння: CN1, FL2, Дюра-Вайт Каміння: CN1, FL2), артикул 0306

Від імені та за дорученням / On behalf of SHOFU INC.

Директор ТОВ «ФАРМА КОНСАЛТИНГ» / Director of PHARMA CONSULTING LLC
Сергій Сазанський / Serhii Sazanskyi

